



BEDIENUNGSANLEITUNG

MINI-WAFFELEISEN

AMBIANO



SERVICECENTER 857412

AT 0732 915 098
(Zur persönlichen Telefonat)

SERVICE-AT@PROTEL-SERVICE.COM

MODELL: MWM-1 04/2026

3
JAHRE GARANTIE

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

V01/0925

HERGESTELLT IN CHINA

IMPORTIERT DURCH
SUPRA FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENNSTASSE 28a,
67663 KAISERSLAUTERN,
DEUTSCHLAND



1 LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, wenn die Lieferung nicht vollständig ist. Das von Ihnen gekaufte Paket sollte Folgendes enthalten:

- MWM-1 Mini-Waffeleisen
- Bedienungsanleitung

2 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Benutzerhandbuch (nachfolgend als „Handbuch“ bezeichnet) ist Bestandteil des Produkts und enthält wichtige Informationen zu Inbetriebnahme und Verwendung.

Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig, insbesondere den Abschnitt zur Sicherheit, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu schweren Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Nachschlagenzwecke auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, legen Sie bitte dieses Handbuch bei. Wenn Sie eine digitale Kopie des Handbuchs benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

3 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert, um Waffeln schnell und bequem zuzubereiten. Es ist für den Einsatz in privaten Haushalten und ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:

- Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten.
- Bauernhäuser und ähnliche Wohnumgebungen.
- Von Gästen in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnähnlichen Einrichtungen.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts ist nicht vorgesehen und kann Gefahren verursachen.

4 SICHERHEIT

4.1 ERKLÄRUNG DER SIGNALWÖRTER

Die folgenden Signalwörter werden in diesem Handbuch, am Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ GEFAHR!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

⚠️ WARNUNG!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.

⚠️ VORSICHT!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

ℹ️ HINWEIS

» Dieses Signalwort wird verwendet, um hilfreiche Tipps und bewährte Verfahren hervorzuheben, die nicht mit Personenschäden in Zusammenhang stehen.

1

⚠️ WARNUNG! GEFAHR VON FEUER, VERBRÜHUNGEN, VERBENNUNGEN UND VERLETZUNGEN!

» Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann das Risiko von Feuer, Verbrühungen, Verbrennungen und Verletzungen erheblich erhöhen.

- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie während des Gebrauchs den Kontakt mit den Oberflächen des Produkts, da diese sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen können.
- Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird, sowie vor dem Bewegen oder Reinigen. Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Wenn das Produkt Rauch entwickelt oder Feuer fängt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel, Deckel oder Dosen auf das Produkt, da diese sich erhitzen und eine Verbrennungsgefahr darstellen können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von Metallflächen, da diese Wärme leiten und zu Verletzungen führen können.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Gebrauchs, beim Aufheizen oder Abkühlen niemals unbeaufsichtigt bleibt.
- Stellen Sie das Produkt immer auf eine stabile, ebene Fläche mit mindestens 30 cm Abstand rundherum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Dieses Produkt ist nicht für den Einbau in Schränke vorgesehen.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind.
- Betreiben Sie das Produkt fern von brennbaren Materialien wie Gasen, Flüssigkeiten oder anderen entzündlichen Stoffen und verwenden Sie es nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr.
- Legen Sie nur für das Grillen bestimmte Lebensmittel auf das Produkt; verwenden Sie es nicht für andere Gegenstände.

⚠️ WARNUNG! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu dessen Beschädigung führen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer trockenen, stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche steht, die leicht zugänglich und einfach zu reinigen ist, da beim Grillen zwangsläufig Fettspritzer entstehen.
- Vermeiden Sie es, das Produkt am Rand einer Arbeitsplatte zu platzieren.
- Verhindern Sie Hitzestau, indem Sie das Produkt nicht direkt vor Wänden, unter Schränken oder in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen und Tischdecken platzieren.
- Das Produkt darf niemals auf oder in der Nähe von aktiven Kochflächen, in beheizten Öfen oder in der Nähe anderer Wärmequellen aufgestellt werden.
- Nehmen Sie keine unautorisierten Änderungen am Produkt vor und verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller bereitgestellt wurde.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Kontakt mit heißen Teilen des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder Umgebungsbedingungen wie direkten Heizquellen oder Regen aus.
- Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör nach jedem Gebrauch gründlich gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

4

4.2 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, am Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie das Handbuch sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen geltenden EU-Vorschriften für den Europäischen Wirtschaftsraum.



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Wechselstrom (AC) betrieben.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse I. Es ist mit einem Schutzleiter ausgestattet, der vor elektrischem Schlag schützt, indem er Fehlerströme ableitet.



Vorsicht, heiße Oberfläche! Oberflächen des Produkts können während des Gebrauchs heiß werden.

4.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

» Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu einem elektrischen Schlag führen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur an eine Stromquelle mit einer Spannung angeschlossen wird, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Stellen Sie das Produkt in die Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose, um es bei Bedarf schnell trennen zu können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Schäden aufweist oder wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Produkts zu öffnen.
- Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Eigenständige Reparaturen können Garantie- und Haftungsansprüche erlöschen lassen.
- Verwenden Sie für Reparaturen nur Originalteile, um die Sicherheitsmerkmale des Produkts, einschließlich elektrischer und mechanischer Komponenten, nicht zu beeinträchtigen.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Halten Sie das Hauptgerät und das Netzkabel von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Netzstecker berühren.
- Beim Trennen vom Stromnetz den Stecker anfassen und nicht am Kabel ziehen.
- Vermeiden Sie unsachgemäßen Umgang mit dem Netzkabel des Produkts, indem Sie das Produkt nicht am Kabel ziehen oder tragen.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zwischen dem Produkt, seinem Netzkabel und allen offenen Flammen- oder Wärmequellen.

2

- Reinigen Sie das Produkt niemals, indem Sie es in Wasser tauchen, einen Dampfreiniger, Stahlwolle oder aggressive Reinigungsmittel verwenden, da dies zu Schäden führen kann.
- Stellen Sie die Verwendung ein und ersetzen Sie alle Teile, die gerissen, gebrochen oder verformt sind, durch Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Erwägen Sie, eine harte, rutschfeste Matte unter das Produkt zu legen, um mögliche Schäden durch verschiedene Chemikalien in Möbelbeschichtungen und Reinigungsmitteln zu verhindern, die mit den Füßen des Produkts reagieren könnten.
- Bei elektrostatischer Entladung (ESD) kann das Gerät eine Fehlfunktion aufweisen und muss vom Benutzer zurückgesetzt werden, um wieder zu funktionieren.

5 INBETRIEBNAHME

5.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

» Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf – diese Materialien stellen potenzielle Gefahren wie Erstickern oder Verschlucken kleiner Teile dar.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig, um das Produkt nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien sowie alle Plastik- oder Schutzfolien.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile enthalten sind (siehe Kapitel **PRODUKTÜBERSICHT**).
- Überprüfen Sie das Produkt und seine Komponenten auf Schäden. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich stattdessen an das Servicecenter unter den auf der Titelseite dieses Handbuchs angegebenen Kontaktdaten.

5

- Legen Sie das Netzkabel so, dass keine Stolpergefahr entsteht, und vermeiden Sie es, das Kabel in der Nähe von scharfen Kanten oder heißen Gegenständen zu platzieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Nässe und setzen Sie es nicht Regen aus.
- Stellen Sie das Produkt niemals an einen Ort, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte.
- Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, ohne vorher zu versuchen, es herauszuholen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Produkts ein.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Stromkreises, indem Sie keine anderen leistungsstarken Geräte am selben Stromkreis wie das Produkt verwenden.
- Warnung: Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker.
- Schalten Sie das Produkt immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird, während der Reinigung oder im Falle einer Störung.
- Vorsicht: Um Risiken durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Schutz-Temperaturbegrenzers zu vermeiden, versorgen Sie das Produkt nicht über einen externen Schalter wie z. B. eine Zeitschaltuhr mit Strom und schließen Sie es nicht an einen Stromkreis an, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

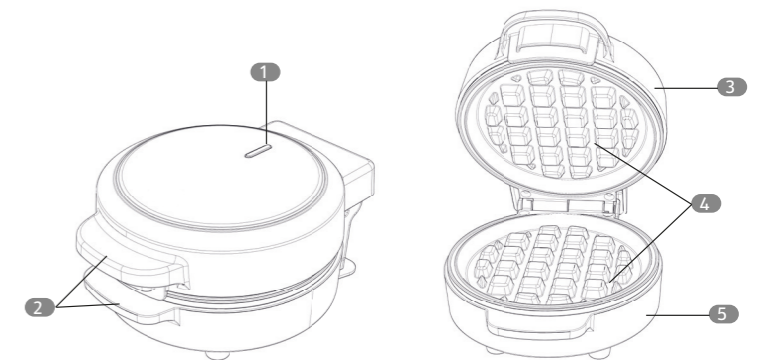
⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

» Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (zum Beispiel Menschen mit Behinderungen, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und Wissen (zum Beispiel ältere Kinder).
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren verwendet werden. Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren vom Produkt und dem Netzkabel fern.
- VORSICHT: Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie niemals die Heizelemente. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikverpackung spielen. Sie können sich darin verfangen und ersticken.

3

6 PRODUKTÜBERSICHT



- Kontrollleuchte
- Griffe
- Oberer Deckel

- Ober- und untere Backplatten
- Basiseinheit

7 VERWENDUNG

7.1 VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

- Reinigen Sie alle Teile wie im Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE** beschrieben. Trocknen Sie alle Teile vollständig vor dem ersten Gebrauch.
- Das Produkt muss auf einer hitzebeständigen, trockenen, sauberen und ebenen Fläche aufgestellt werden. Achten Sie darauf, das Produkt nicht direkt an einen Wandschrank, Vorhang oder unter einen brennbaren Gegenstand zu stellen.

VORSICHT!

» Betreiben Sie das Produkt niemals unter einem Wandschrank, in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen. Betreiben Sie das Produkt nur auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche.

6

7.2 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Wischen Sie die Grillplatten **4** und die äußeren Oberflächen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Trocknen Sie alle Teile vor dem Gebrauch gründlich.
- Stecken Sie das Produkt in eine geeignete Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt einige Minuten ohne Lebensmittel aufheizen, um eventuelle Produktionsrückstände zu verbrennen.

i HINWEIS

- » Beim ersten Einschalten des Produkts kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies geschieht durch das Erhitzen von Produktionsrückständen auf den Heizelementen und anderen Teilen des Produkts. Diese Rückstände können Öle enthalten, die während des Herstellungsprozesses zum Schutz der Komponenten oder zur Vermeidung von Rost verwendet wurden. Nachdem das Produkt zum ersten Mal aufgeheizt wurde, verbrennen diese Stoffe, was Rauch oder Geruch verursachen kann.

8 BETRIEB

8.1 DAS PRODUKT AUFHEIZEN

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Die Kontrollleuchte **1** leuchtet auf und das Produkt beginnt zu heizen.
- Nach einigen Minuten erlischt die Kontrollleuchte **1**, was anzeigt, dass das Produkt die Betriebstemperatur erreicht hat und einsatzbereit ist.

8.2 BEDIENUNG DES PRODUKTS

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt wie im Kapitel **DAS PRODUKT AUFHEIZEN** beschrieben vorgeheizt ist.
- Bereiten Sie das Waffelrezept vor, siehe Kapitel **REZEPTVORSCHLAG**.
- Fetten Sie die Backplatten leicht mit etwas Speiseöl oder Margarine und einem Pinsel ein. Dies hilft, die Antihafbeschichtung zu erhalten und erleichtert das Herauslösen der Speisen.
- Gießen Sie den Teig mit einer Kelle in die Mitte der unteren Platte **4**.

i HINWEIS

- » Lassen Sie den Teig nicht bis zum Rand laufen, da er beim Schließen des Deckels überlaufen könnte.
- Schließen Sie den Deckel **3** vorsichtig.
 - Backen Sie ca. 2–4 Minuten, bis die Kontrollleuchte **1** erlischt oder die Waffel goldbraun ist.

i HINWEIS

- » Öffnen Sie den Deckel nicht zu früh, da die Waffel sonst ungleichmäßig gebacken wird.
- Entnehmen Sie die Waffel mit einem hitzebeständigen Holz- oder Kunststoffspatel.
 - Schließen Sie bei Bedarf den Deckel erneut, um die gewünschte Bräunung zu erreichen.
 - Nach dem Entnehmen der Waffel können Sie sofort die nächste zubereiten.
 - Nach dem Backen ziehen Sie den Stecker des Produkts aus der Steckdose.
 - Lassen Sie den Deckel **3** offen und das Produkt vollständig abkühlen.

! VORSICHT!

- » Nur der Griff **2** bleibt während des Betriebs kühl. Der Rest des Produkts, einschließlich der Außenflächen, wird heiß.
- » Berühren Sie während des Betriebs nur den Griff **2**.
- » Um die Sicherheit zu gewährleisten, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Deckel **3** und dem Sockel **3**.

7

13 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28a, 67663 Kaiserslautern, Deutschland, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt. Die EU-Konformitätserklärung kann unter der auf der Rückseite dieser Anleitung angegebenen Adresse angefordert oder von der folgenden Website heruntergeladen werden.
<http://www.maginion.com/webside/service/downloads/eu-konformitaetserklaerungen/>

14 ENTSORGUNGSHINWEISE

14.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Karton und Pappe in die Altpapiertonne und Folie in die Wertstofftonne.

14.2 PRODUKT ENTSORGEN

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsvorschriften und Gesetzen.



Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Kann das Produkt nicht mehr verwendet werden, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, z. B. an einer Sammelstelle in seiner Gemeinde oder seinem Bezirk. So wird sichergestellt, dass Altgeräte ordnungsgemäß recycelt und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Daher sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

11

8.3 TIPPS FÜR DIE RICHTIGE VERWENDUNG DES PRODUKTS

- Das Produkt benötigt etwa 5 Minuten zum Aufheizen, nachdem es an die Steckdose angeschlossen wurde. Sobald es aufgeheizt ist, dauert es ca. 5–6 Minuten, bis die Waffeln vollständig gebacken sind.
- Wenn die Waffeln zu hell oder zu dunkel erscheinen, passen Sie die Backzeit entsprechend an. Dies gilt auch, wenn die Waffeln nicht richtig durchgebacken sind.
- Nach einigen Durchgängen finden Sie den idealen Bräunungsgrad, der Ihren Vorlieben entspricht. Das Ergebnis hängt auch von der Konsistenz und der Art des verwendeten Teigs ab. Ein höherer Zuckergehalt im Teig führt zu dunkleren Waffeln.
- Wenn der Teig sehr flüssig ist, verteilt er sich möglicherweise nicht gleichmäßig auf der oberen Backplatte, was zu einer ungleichmäßigen Bräunung führen kann.
- Wenn der Teig während des Backens nicht ausreichend aufgeht, können Sie etwas Backpulver hinzufügen.
- Wenn die Waffeln an den Backplatten haften, fetten Sie die Platten vor der nächsten Verwendung leicht ein.

9 REZEPTVORSCHLAG

REZEPTART	ZUTATEN	ZUBEREITUNG
Süße Waffeln	<ul style="list-style-type: none">250 g Mehl125 g Butter oder Margarine3 Eier1 TL Backpulver1 Päckchen Vanillezucker100 g Zucker200 ml Milch	<ol style="list-style-type: none">Vermengen Sie alle Zutaten außer Butter/Margarine mit einem Handmixer.Geben Sie die weiche Butter/Margarine hinzu und verrühren Sie alles gut.Backen Sie die Waffeln wie in der Anleitung beschrieben.

8

15 GARANTIE

Bevor Sie Ihr Produkt einsenden, wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an unser **SERVICECENTER**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

15.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garanziezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	0732 915 098 (Zum regulären Festnetztaarif Ihres Telefonanbieters)
Erreichbarkeit:	Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:30 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unser **SERVICECENTER** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garanziezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garanziezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

12

10 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
Das Produkt schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none">Das Produkt ist nicht eingesteckt.Die Steckdose ist defekt.Interner Fehler im Produkt.	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät oder probieren Sie eine andere Steckdose aus.Wenden Sie sich für Unterstützung an den Kundendienst.
Kontrollleuchten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none">Defekte Kontrollleuchten.Das Produkt heizt nicht.	<ul style="list-style-type: none">Wenn das Produkt trotz nicht funktionierender Leuchten heizt, verwenden Sie es vorsichtig weiter und wenden Sie sich für eine Reparatur an den Kundendienst.Lassen Sie die Waffel länger im Gerät und überwachen Sie sie genau.
Die Waffel ist nicht durchgebacken.	<ul style="list-style-type: none">Unzureichende Backzeit.Das Produkt heizt nicht richtig.Die Zutaten sind zu dick.	<ul style="list-style-type: none">Überprüfen Sie Netzkabel und Steckdose.Lassen Sie das Produkt vollständig vorheizen, bevor Sie Zutaten hinzufügen.Reduzieren Sie die Menge oder Dicke der Zutaten.
Rauch oder Brandgeruch während des Gebrauchs	<ul style="list-style-type: none">Produkt überhitzt.	<ul style="list-style-type: none">Vermeiden Sie es, das Produkt über längere Zeit ohne Pausen zu verwenden. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut starten.

11 REINIGUNG UND PFLEGE

! GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!

- » Ziehen Sie den Stecker des Produkts aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Alle Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung erwähnt werden, sollten von einer professionellen Reparaturwerkstatt durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten an den Kundendienst.

! WARNUNG! STROMSCHLAG- ODER KURZSCHLUSSEGEFAHR!

- » Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
- » Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, bevor Sie es reinigen.

! VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten oder scharfe bzw. metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spatel und Ähnliches. Diese könnten die Oberflächen des Produkts beschädigen.

11.1 REINIGUNG

- Lassen Sie das Produkt immer abkühlen, bevor Sie es reinigen. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose! Es besteht Stromschlaggefahr!

9

10

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm oder -pulver oder andere aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel und Materialien, da dies die Antihafbeschichtung der Platten beschädigt.

- Zur Reinigung des Außengehäuses des Produkts verwenden Sie einen feuchten Schwamm. Wischen Sie das Produkt ab und trocknen Sie es sorgfältig.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse des Produkts beschädigen können.
- Um angebackene Speisereste zu entfernen, geben Sie eine kleine Menge Speiseöl auf die verhärteten Rückstände. Lassen Sie es etwa 5 Minuten einwirken und wischen Sie es dann vorsichtig mit einem Papiertuch oder weichen Tuch ab.
- Alle Teile müssen vollständig trocken sein, bevor sie wieder verwendet werden.


11.2 AUFBEWAHRUNG

! VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Vermeiden und schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

- Reinigen Sie vor der Lagerung alle Teile wie im Kapitel **REINIGUNG UND WARTUNG** beschrieben.
- Trocknen Sie das Produkt vollständig, bevor Sie es lagern.
- Bewahren Sie das Produkt immer an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

12 TECHNISCHE DATEN

Modell:	MWM-1
Stromversorgung:	220–240 V  50/60 Hz
Leistung:	550 W
Plattengröße:	ca. ø12,5 cm
Abmessungen (B x L x H):	ca. 160 x 123 x 83 mm
Gewicht:	ca. 720 g
Sichtbare Kabellänge:	ca. 65 cm
Schutzklasse:	I
Energieverbrauch im „Aus“-Modus:	k.A.
Energieverbrauch im „Standby“-Modus:	k.A.
Netzwerkverbindung:	Nein

i HINWEIS

- » Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

11

12



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MINI GOFRISÜTŐ

AMBIANO



JAVÍTÓSZOLGÁLTATI FORRÓDROT	857412
KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI ALDI ÁRUHÁZAKHOZ.	
A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: MWM-1	04/2026

3

ÉV JÓTÁLLÁS

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

5700/101

KINAI GYÁRTMÁNY

ÉRTÉKESÍTŐ
SUPRA Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
DINSTRASSE 28a,
67663 KAISERSLUTERN,
NEUNTERSZIG



1 SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Ellenőrizze a szállítmány teljességét, és értesítsen minket a vásárlástól számított 14 napon belül, ha a szállítás nem teljes. A megvásárolt csomagnak a következőket kell tartalmaznia:

- MWM-1 Mini gofrisütő
- Használati útmutató

2 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ez a felhasználói kézikönyv (a továbbiakban: „kézikönyv”) a termék része, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezésről és a használatról. Kérjük, olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, különösen a biztonsági részt, mielőtt a terméket használná. A kézikönyvben leírt utasítások be nem tartása súlyos sérülést és/vagy a terméket károsodását okozhatja.

Örizzze meg ezt a kézikönyvet a későbbi felhasználás céljából. Ha a terméket harmadik félnek adja tovább, mindenképpen mellékelje ezt a kézikönyvet is. Ha digitális másolata van szüksége a kézikönyvből, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

3 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ezt a terméket kizárólag háztartási használatra tervezték, hogy gyorsan és kényelmesen készíthessen gofrít. Alkalmas magánháztartásokban és hasonló környezetekben való használatra, például:

- Üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyháiban.
- Tanyákon és hasonló lakójellegű környezetekben.
- Szállodák, motelek, panziók és egyéb lakójellegű helyek vendégei által.

Ez a termék nem kereskedelmi célú használatra készült. A terméket kizárólag a kézikönyvben leírtak szerint használja. Bármilyen más használat vagy módosítás nem rendeltetészerű, és veszélyeket okozhat.

4 BIZTONSÁG

4.1 JELZŐSZAVAK MAGYARÁZATA

A következő jelzőszavakat használjuk ebben a kézikönyvben, a terméken és/vagy a csomagoláson.

⚠ VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetet jelez, amely elkerülése esetén halált vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetet jelez, amely elkerülése esetén halált vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetet jelez, amely elkerülése esetén kisebb vagy közepes sérülést okozhat.

ℹ MEGJEGYZÉS

» Ez a jelzőszó hasznos tippeket és legjobb gyakorlatokat emel ki, amelyek nem kapcsolódnak személyi sérüléshez.

1

- Gondoskodjon róla, hogy a termék soha ne maradjon felügyelet nélkül használat, felmelegedés vagy lehűlés közben.
- A terméket mindig stabil, sík felületre helyezze, legalább 30 cm szabad helyet hagyva körülötte a megfelelő szellőzés érdekében. Ez a termék nem alkalmas beépített szekrénybe történő telepítésre.
- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész teljesen száraz-e.
- Használja a terméket éghető anyagoktól, például gázoktól, folyadékoktól vagy bármilyen gyúlékony anyagtól távol, és kerülje a használatát olyan helyeken, ahol robbanásveszély áll fenn.
- Csak grillezésre szánt élelmiszert helyezzen a termékre; más tárgyakra ne használja.

⚠ FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» A termék nem rendeltetészerű használata sérüléshez vezethet.

- Gondoskodjon róla, hogy a terméket száraz, stabil, sík és hőálló felületre helyezze, amely könnyen hozzáférhető és egyszerűen tisztítható, mivel a grillezés elkerülhetetlenül zsírcseppeket okoz.
- Ne helyezze a terméket a munkalap szélére.
- Kerülje a hó felhalmozódását azzal, hogy nem helyezi a terméket közvetlenül fal elé, szekrények alá vagy éghető anyagok, például függönyök és terítők közelébe.
- A terméket soha ne helyezze aktív főzőfelületre vagy annak közelébe, felfűtött sütőbe, illetve más hőforrás közelébe.
- Tartózkodjon a termék jogosulatlan módosításától, illetve a gyártó által nem biztosított tartozékok használatától.
- Védje a hálózati kábelt a termék forró részeivel való érintkezéstől.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek vagy környezeti hatásoknak, például közvetlen hőszugárzónak vagy esőnek.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a terméket és tartozékait a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint.
- Sose tisztítsa a terméket vízbe merítéssel, gőztisztítóval, acélgypappal vagy erős vegyszerekkel, mert ez károsodást okozhat.
- Ne használja tovább, és cserélje ki az összes repedt, törött vagy deformált alkatrészt a gyártó eredeti pótalkatrészeire.
- Fontolja meg egy kemény, csúszásmentes alátét elhelyezését a termék alá, hogy megelőzze a bútorbevonatokban és tisztítószerekben található vegyi anyagok által okozott esetleges károsodást, amelyek reakcióba léphetnek a termék lábaival.
- Elektrosztatikus kisülés (ESD) esetén a készülék hibásan működhet, és a helyreállításához felhasználói visszaállításra lehet szükség.

4

4.2 SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A következő szimbólumokat használjuk ebben a kézikönyvben, a terméken vagy a csomagoláson.



A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térségre vonatkozó összes érvényes EU-szabályozásnak.



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek váltakozó árammal (AC) működnek.



A termék I. védelmi osztálynak felel meg. Védőföldeléssel van ellátva, amely a hibás áram elvezetésével véd az áramütés ellen.



Figyelem, forró felület! A termék felületei használat közben felforrósodhatnak.

4.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

» Hibás elektromos bekötés vagy túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Győződjön meg róla, hogy a terméket csak olyan áramforráshoz csatlakoztatja, amelynek feszültsége megfelel a névtáblán feltüntetett értéknek.
- Győződjön meg róla, hogy a termék KI van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a hálózati áramhoz.
- Helyezze a terméket egy könnyen elérhető konnektor közelébe, hogy szükség esetén gyorsan le tudja választani.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés jeleit mutatja, vagy ha a tápkábel vagy a csatlakozó hibás.
- Ne próbálja meg kinyitni a termék burkolatát.
- Javításokat csak szakképzett szakemberek végezhetnek. Az önálló javítás érvénytelenítheti a garanciát és a jótállási igényeket.
- Javításkor csak eredeti alkatrészeket használjon, hogy ne veszélyeztesse a termék biztonsági funkcióit, amelyek elektromos és mechanikai elemeket is tartalmaznak.
- A terméket kizárólag a mellékelt tartozékokkal használja.
- Tartsa a főegységet és a tápkábelt távol víztől vagy bármilyen más folyadéktól.
- Győződjön meg róla, hogy kezei szárazak, mielőtt megérinti a csatlakozót.
- Áramtalanításkor a csatlakozót fogja meg, ne a kábelt húzza.
- Kerülje a tápkábel helytelen kezelését, ne húzza vagy emelje a terméket a kábellel.
- Tartson biztonságos távolságot a termék, a tápkábel és minden nyílt láng vagy hőforrás között.
- Úgy helyezze el a tápkábelt, hogy ne jelentsen botlásveszélyt, és ne kerüljön éles szélek vagy forró tárgyak közelébe.
- Ne használja a terméket nedves körülmények között, és ne tegye ki esőnek.
- Sose helyezze a terméket olyan helyre, ahonnan a fürdőkádba vagy mosdóba eshet.

2

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

5.1 ELLENŐRIZZE A TERMÉKET ÉS A TARTOZÉKOKAT

⚠ FIGYELMEZTETÉS! FÜLLADÁSVESZÉLY!

» Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől és háziállatoktól – ezek az anyagok potenciális veszélyt jelentenek, például fülladást vagy apró alkatrészek lenyelését okozhatják.

FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» Legyen óvatos a csomagolás felbontásakor, hogy elkerülje a termék sérülését. Ne használjon éles tárgyakat.

- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot, valamint minden műanyag vagy védőfóliát.
- Ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e (lásd fejezet **TERMÉK ÁTTAKARÍTÁSA**).
- Vizsgálja meg a terméket és alkatrészeit sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a terméket. Helyette lépjen kapcsolatba a szervizzel a jelen kézikönyv borítóján található elérhetőségek egyikén.

- Ha a termék vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót anélkül, hogy előbb megpróbálná kivenni.
- Ne helyezzen tárgyakat a termék burkolatába.
- Kerülje a hálózat túlterhelését, ne használjon más nagy teljesítményű készüléket ugyanazon az áramkörön, mint a terméket.
- Figyelem: Ne használja a terméket hosszabbítóval vagy elosztóval.
- Mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózatról, ha nem használja, tisztításkor vagy meghibásodás esetén.
- Figyelem: A védő hőmérséklet-korlátozó véletlen visszaállításával járó kockázatok elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a terméket külső kapcsolón (például időzítón) keresztül, és ne olyan áramkörre, amelyet a termék rendszeresen be- és kikapcsol.

⚠ FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» A termék nem rendeltetészerű használata sérülést okozhat.

- Veszélyt jelenthet gyermekekre és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például fogyatékkal élők, idősek, akiknek fizikai vagy mentális képességei korlátozottak), illetve tapasztalat és tudás hiányában (például nagyobb gyermekekre).
- Ezt a terméket 0–8 éves gyermekek nem használhatják. A terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett használhatják. A terméket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek csak felügyelet mellett, vagy ha megtanították őket a biztonságos használatra és értik a veszélyeket, használhatják. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Tartsa a 8 év alatti gyermekeket távol a terméktől és a tápkábeltől.
- FIGYELEM: A termék használat közben nagyon felforrósodik. Sohasé érintse meg a fűtőelemeket. Különös óvatosság szükséges, ha gyermekek és védetlen személyek vannak jelen.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül használat közben.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne játszanak a műanyag csomagolással. Beleakadhatnak, és megfulladhatnak.

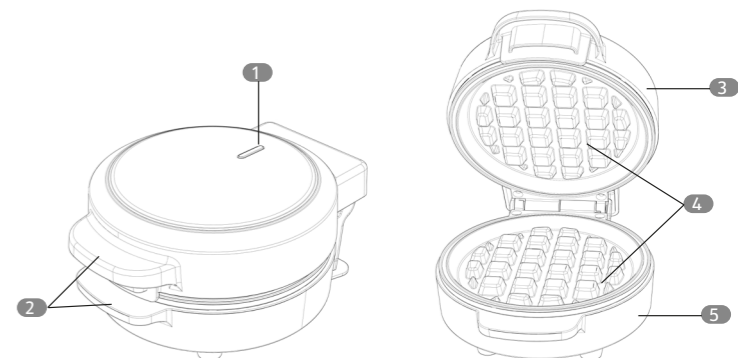
⚠ FIGYELEM! TÜZ-, FORRÁZÁS-, ÉGÉSI ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» A termék nem rendeltetészerű használata jelentősen növelheti a tűz-, forrázás-, égési és sérülésveszélyt.

- Sose hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.
- Legyen óvatos, és kerülje a termék felületeivel való érintkezést használat közben, mivel azok rendkívül felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak.
- Mindig húzza ki a terméket a hálózati aljzatról, amikor nincs használatban, illetve mielőtt mozgatná vagy tisztítaná. Várja meg, amíg teljesen lehűl, mielőtt tisztítani kezdené.
- Ha a termék füstölni kezd vagy tüzet fog, azonnal húzza ki a konnektorból.
- Ne helyezzen fém tárgyakat, például késeket, villákat, kanalakat, fedőket vagy konzervdobozokat a termékre, mert ezek felmelegedhetnek és égési sérülést okozhatnak.
- Ne használja a terméket fém felületen vagy annak közelében, mert ezek vezetik a hőt és sérülést okozhatnak.

3

6 TERMÉK ÁTTAKARÍTÁSA



1 Jelzőfény

2 Fogantyúk

3 Fedél

4 Felső és alsó sütőlapok

5 Alapegység

7 HASZNÁLAT

7.1 ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATHOZ

- Tisztítsa meg az összes alkatrészt a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** fejezetben leírtak szerint. Az első használat előtt szárítsa meg minden alkatrészt teljesen.
- A terméket hőálló, száraz, tiszta és sík felületre kell helyezni. Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze közvetlenül faliszekrényhez, függönyhöz vagy éghető tárgy alá.

FIGYELEM!

» Sose használja faliszekrény alatt, függöny vagy más éghető tárgy közelében. A terméket csak sík, hőálló felületen használja.

6

7.2 Első használat előtt

- Törölje le a sütőlapokat **4** és a külső felületeket nedves ruhával vagy szivaccsal.

- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Használat előtt minden alkatrészt alaposan szórítson meg.

- Dugja be a terméket egy megfelelő hálózati aljzatba.
- Hagyja, hogy a termék néhány percig üresen melegedjen, hogy az esetleges gyártási maradványok elégenek.

I MEGJEGYZÉS
» Az első használatkor előfordulhat enyhe füst vagy szag. Ez a fűtőelemekre és a termék más részeire került gyártási maradványok felmelegedése miatt történik. Ezek a maradványok lehetnek olyan olajok, amelyeket a gyártás során az alkatrészek védelmére vagy a rozsdásodás megelőzésére használtak. Az első felmelegítés során ezek az anyagok elégnek, ami füstöt vagy szagot okozhat.

8 Használat

8.1 A termék felmelegítése

- Helyezze a terméket sík, stabil és hőálló felületre.
- Dugja be a tápkábelt egy megfelelően telepített hálózati aljzatba.
- A jelzőfény **1** világítani fog, és a termék elkezd melegedni.
- Néhány perc múlva a jelzőfény **1** kialszik, jelezve, hogy a termék elérte az üzemi hőmérsékletet és használatra kész.

8.2 A termék használata

- Győződjön meg róla, hogy a termék elő van melegítve a **A termék felmelegítése** fejezetben leírtak szerint.
- Készítse elő a gofri receptjét, lásd a **Receptjavaslat** fejezetet.
- Könnyedén kenje meg a sütőlapokat kevés étolajjal vagy margarinnal ecset segítségével. Ez segít megőrizni a tapadásmentes bevonatot és megkönnyíti az étel eltávolítását.
- Öntsse a tésztát egy merőkanállal az alsó sütőlap **4** közepére.

I MEGJEGYZÉS
» Ne hagyja, hogy a tészta a széléig terjedjen, mert a fedél lezárásakor kifolyhat.
5. Óvatosan csukja le a fedelet 3 .
6. Süsse kb. 2–4 percig, amíg a jelzőfény 1 kialszik, vagy a gofri aranybarna lesz.

I MEGJEGYZÉS
» Ne nyissa fel túl korán a fedelet, mert a gofri egyetlenlül süllhet meg.
7. Vegye ki a gofrit hőálló fa vagy műanyag spatulával.
8. Szükség esetén csukja le újra a fedelet a kívánt barnaság eléréséhez.
9. A gofri eltávolítása után azonnal elkészítheti a következőt.
10. A sütés befejezése után húzza ki a terméket a konnektorból.
11. Hagyja nyitva a fedelet 3 , és várja meg, amíg a termék teljesen kihül.


⚠ VIGYÁZAT!
» Használat közben csak a fogantyú 2 marad hideg tapintású. A termék többi része, beleértve a külső felületeket is, forró lesz.
» A termék működése közben csak a fogantyút 2 érintse meg.
» A biztonság érdekében ne érintse meg a felső fedelet 3 és az alsó részt 3 .

7

14



14 HULLADÉKKEZELÉSI ÚTMUTATÓ

14.1 CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA

	A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A kartont és papírt a papírhulladékba, a fóliát a műanyaggyűjtőbe dobja.
---	---

14.2 TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméket az Ön országában érvényes hulladékkezelési előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

	A régi készülékeket tilos a háztartási hulladékba dobni! Ha a termék már nem használható, minden fogyasztó jogilag köteles a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani , például a közösségében vagy kerületében található gyűjtőponton. Ez biztosítja, hogy a régi készülékeket megfelelően újrahasznosítsák, és elkerülhetők a környezetre gyakorolt negatív hatások. Ezért az elektromos készülékeket az ltt látható szimbólummal jelöljük.
	

8.3 TÍPKE A TERMÉK MEGFELELŐ HASZNÁLATÁHOZ

- A terméknek körülbelül 5 percere van szüksége a bemelegedéshez, miután csatlakoztatták a hálózathoz. A teljes felmelegedés után körülbelül 5–6 percig tart, amíg a gofrik teljesen megsülnek.
- Ha a gofrik túl világosak vagy túl sötétek, ennek megfelelően állítsa be a sütemési időt. Ez akkor is érvényes, ha a gofrik nem sültek át megfelelően.
- Néhány adag után megtalálja az Önnek megfelelő ideális barnulási fokot. Az eredmény függ a tészta állagától és típusától is. A több cukor használata például sötétebbé teszi a gofrikat.
- Ha a tészta túl folyós, előfordulhat, hogy nem terül el egyenletesen a felső sütőlapon, ami egyenetlen barnulást okoz.
- Ha a tészta nem emelkedik meg kellőképpen sütés közben, adjon hozzá egy kevés sütőport.
- Ha a gofrik rátapadnak a sütőlapokra, kenje be vékonyan a sütőlapokat a következő használat előtt.

9 RECEPJTAVASLAT

RECEPTÍPUSA	HOZZÁVALÓK	ELKÉSZÍTÉS
Édes gofri	<ul style="list-style-type: none">250 g liszt 125 g vaj vagy margarin 3 tojás 1 teáskanál sütőpor 1 csomag vaníliás cukor 100 g cukor 200 ml tej	<ol style="list-style-type: none">Keverje össze az összes hozzávalót, kivéve a vajat/margarint, kézi mixerrel. Adja hozzá a lágy vajat/margarint, és jól keverje össze. Süsse a gofrit az utasításoknak megfelelően.

8

15

15 Jótállási

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számlával / nyugtával a magyarországi ALDI áruházakhoz .
--

15.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Batorbágy, HUNGARY).

15.1.1 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,

b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,

c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

15.1.2 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

15.1.3 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

15.1.4 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Batorbágy, HUNGARY).

15.1.5 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,

b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,

c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett 3 évre vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendszer elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti, „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezését vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetéseszerien nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállási időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetők, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállásí jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyíthatn kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetők.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, főkelepleén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATLÁN** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATTAL** közvetlenül egyezteti.

10 HIBELÁRHÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A termék nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">A termék nincs bedugva. A konnektor hibás. Belső hiba a termékben.	<ul style="list-style-type: none">Győződjön meg róla, hogy a termék megfelelően csatlakozik egy működő konnektorhoz. Próbálja ki a konnektort egy másik eszközzel, vagy próbáljon ki egy másik konnektort. Forduljon az ügyfélszolgálathoz segítségért.

A jelzőfények nem működnek.	<ul style="list-style-type: none">Hibás jelzőfények. A termék nem melegszik fel.	<ul style="list-style-type: none">Ha a termék melegszik, annak ellenére, hogy a fények nem működnek, óvatosan használja tovább, és forduljon az ügyfélszolgálathoz javításért. Hagyja a gofrit hosszabb ideig a készülékben, és figyelje folyamatosan.
-----------------------------	---	---

A gofri nincs teljesen átsülve.	<ul style="list-style-type: none">Nem elegendő sütemési idő. A termék nem melegszik megfelelően. A hozzávalók túl sűrűek.	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a tápkábelt és a konnektort. Hagyja, hogy a készülék teljesen felmelegedjen, mielőtt hozzáadja a hozzávalókat. Csökkentse a hozzávalók mennyiségét vagy sűrűségét.
---------------------------------	---	--

Füst vagy égett szag használat közben	<ul style="list-style-type: none">A termék túlmelegedett.	<ul style="list-style-type: none">Kerülje a készülék hosszabb ideig tartó, megszakítás nélküli használatát. Hagyja kihűlni, mielőtt újraindítja.
---------------------------------------	---	--

11 Tisztítás és karbantartás

⚠ VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS VESZÉLY!
» Húzza ki a készüléket a konnektorból karbantartás vagy tisztítás előtt. A jelen útmutatóban nem említett karbantartási munkákat csak szakszerviz végezheti el. Karbantartás esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VAGY RÖVIDZÁRLAT VESZÉLY!
» Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ügyeljen arra, hogy víz vagy más folyadék ne kerüljön a készülék burkolatába.
» Tisztítás előtt vegye ki az elemeket a készülékből.

⚠ FIGYELEMI SÉRÜLÉSVESZÉLY!
» Ne használjon agresszív tisztítószereket, fém vagy nejlon sörteji keféket, illetve éles vagy fémes tisztítószőkezet, például késeket, kemény spatulákat stb. Ezek károsíthatják a készülék felületét.

11.1 Tisztítás

- Minden tisztítás előtt hagyja a készüléket kihűlni. Ellenkező esetben égési sérülés veszélye áll fenn!
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból! Áramütés veszélye áll fenn!
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Soha ne használjon dörzszivacsot, port vagy más agresszív vagy súroló tisztítószert és anyagot, mert ezek károsítják a sütőlapok tapadásmentes bevonatát.

9

10

10

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikket az az értékcsökkenését mértérintően, amely a rendeltetészerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített beketésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegelőzékenységi eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemetelés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemetelés helyén nem végezhető el, a le- és felszereléstől, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNAL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belül kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikbbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozsunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

15.1.2 A JÓTÁLLÁSI IGÉNY BEJELENÉSE

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított 2 hónapon belül közzlt hibát késedelem nélkül közölniek kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesíttetnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesíttetnek.

15.1.3 MENTESÜLÉS A JÓTÁLLÁSI FELELŐSSÉG ALÓL

Vállalkozsunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlási időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikккеz magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

15.1.4 A FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁSI ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérímet;

10

- A termék külső burkolatának tisztításához használjon nedves szivacsot. Törölje le és szárítsa meg óvatosan a terméket.
- A használájon súrolószereket, mert ezek károsíthatják a termék burkolatát.
- A rászáradt ételmaradék eltávolításához tegyen egy kis mennyiségű étolajat a megkeményedett maradékra. Hagyja állni körülbelül 5 percg, majd óvatosan törölje le papírtörővel vagy puha ruhával.


- Minden alkatrésznél teljesen száraznak kell lennie, mielőtt újra használja.

11.2 TÁROLÓ

⚠ FIGYELEMI SÉRÜLÉSVESZÉLY!
» Kerülje el, és védje a terméket a portól, víztől, nedvességtől, fagytól, szélsőséges hőmérséklettől, magas páratartalomtól és közvetlen napfénytől.

- Tárolás előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt (z) **TISZTÍTÁS** és **KARBANTARTÁS** fejezetben leírtak szerint.
- Tárolás előtt szárítsa meg teljesen a terméket.
- A terméket mindig hűvös, tiszta és száraz helyen tárolja.
- A terméket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.

12 MŰSZAKI ADATOK

Modell:	MWM-1
Áramellátás:	220 - 240 V  50/60 Hz
Teljesítmény:	550 W
Lap mérete:	kb. ø12,5 cm
Méreték (Sz x H x M):	kb. 160 x 123 x 83 mm
Súly:	kb. 720 g
Látható kábelhossz:	kb. 65 cm
Védelmi osztály:	I
Energiafogyasztás "Kikapcsolt" módban:	N/A
Energiafogyasztás "Készenléti" módban:	N/A
Hálózati kapcsolat:	Nem

I MEGJEGYZÉS
» A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

13 EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE	Mi, a supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28a, 67663 Kaiserslautern, Németország, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék megfelel a felsorolt EU-irányelvek alapvető követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat a jelen útmutató hátoldalán megadott címen igényelhető, vagy letölthető a következő weboldárol. http://www.maginion.com/website/service/downloads/eu-konformitaetserklarungen/
-----------	---

10

10

10

• vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által **önként** vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést – a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésre figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult



NAVODILA ZA UPORABO

MINI APARAT ZA VAFLJE

AMBIANO



PODPIRA KUPEC 857412

PROSIMO, OGLASITE SE V VAM NAJBLIŽI HOFERJEVI POSLOVALNICI.

IZDELEK: MWM-1 04/2026

3

LETA GARANCIJE

ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO

V01/0025

IZDELANO NA KITASKEM

DISTRIBUTER

SUPRA Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

DENNSTRASSE 28a,

67663 KATSKESLAUTERN,

NEMČIJA



1 OBSEG DOBAVE

Preverite, ali je dostava popolna, in nas v primeru nepopolne dostave obvestite v 14 dneh po nakupu. Paket, ki ste ga kupili, mora vsebovati naslednje:

- MWM-1 Mini aparat za vaflje
- Navodila za uporabo

2 SPLOŠNE INFORMACIJE

Ta uporabniški priročnik (v nadaljevanju »priročnik«) je del izdelka in vsebuje pomembne informacije o zagonu in uporabi. Pred uporabo izdelka natančno preberite priročnik, še posebej poglavje o varnosti. Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči resne poškodbe in/ali poškodbe izdelka. Priročnik shranite za prihodnjo uporabo. Če izdelek predate tretji osebi, priložite tudi ta priročnik. Če potrebujete digitalno kopijo priročnika, se obrnite na servisni center.

3 NAMEN UPORABE

Ta izdelek je zasnovan izključno za domačo uporabo za hitro in enostavno pripravo vafljev. Primeren je za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:

- Kuhinjski prostori za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih mestih.
- Kmetije in podobna bivalna okolja.
- Za goste v hotelih, motelih, penzionih in drugih bivalnih okoljih.

Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku. Vsaka druga uporaba ali sprememba izdelka ni dovoljena in lahko povzroči nevarnosti.

4 VARNOST

4.1 POJASNILO SIGNALNIH BESED

V tem priročniku, na izdelku in/ali embalaži so uporabljene naslednje signalne besede.

⚠ NEVARNOST!

» Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki bo, če je ne preprečite, povzročila smrt ali hudo poškodbo.

⚠ OPOZORILO!

» Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki bi lahko, če je ne preprečite, povzročila smrt ali hudo poškodbo.

⚠ POZOR!

» Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči manjše ali zmerne poškodbe.

ⓘ OBVESTILO

» Ta signalna beseda se uporablja za poudarjanje koristnih nasvetov in najboljših praks, ki niso povezane z osebnimi poškodbami.

1

- Poskrbite, da izdelek med uporabo, segrevanjem ali ohlajanjem nikoli ne ostane brez nadzora.
- Izdelek vedno postavite na stabilno, ravno površino z vsaj 30 cm prostega prostora okoli njega, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Ta izdelek ni namenjen vgradnji v omarice.
- Pred uporabo izdelka preverite, da so vsi deli popolnoma suhi.
- Izdelek uporabljajte stran od vnetljivih materialov, vključno s plini, tekočinami ali drugimi gorljivimi snovmi, in se izogibajte uporabi na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
- Na izdelek postavljajte le hrano, namenjeno pečenju na žaru; ne uporabljajte ga za druge predmete.

⚠ OPOZORILO! TVEGANJE ZA POŠKODBE!

» Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči njegovo poškodbo.

- Poskrbite, da je izdelek postavljen na suho, stabilno, ravno in na toplotno odporno površino, ki je lahko dostopna in enostavna za čiščenje, saj bo pri pečenju na žaru neizogibno prišlo do brizganja maščobe.
- Izogibajte se postavljanju izdelka na rob delovne površine.
- Preprečite kopičenje toplote tako, da izdelka ne postavljate neposredno pred stene, pod omarice ali v bližino gorljivih materialov, kot so zavese in prti.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino aktivnih kuhalnih površin, v ogrete pečice ali v bližino drugih virov toplote.
- Ne izvajajte nepooblaščenih sprememb na izdelku in ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni zagotovil proizvajalec.
- Zaščitite napajalni kabel pred stikom z vročimi deli izdelka.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali okoljskim pogojem, kot so neposredni grelci ali dež.
- Po vsaki uporabi temeljito očistite izdelek in njegove dodatke, kot je navedeno v poglavju »Čiščenje«.
- Izdelka nikoli ne čistite tako, da ga potopite v vodo, uporabljate parni čistilec, jekleno volno ali močna kemična čistila, saj lahko to povzroči poškodbe.
- Prenehajte z uporabo in zamenjajte vse dele, ki so počeni, zlomljeni ali deformirani, z originalnimi nadomestnimi deli proizvajalca.
- Razmislite o namestitvi trde, nedrseče podloge pod izdelek, da preprečite morebitne poškodbe zaradi različnih kemikalij v premazih pohištva in čistilnih sredstvih, ki bi lahko reagirale z nogicami izdelka.
- V okolju z elektrostatično razelektrivno (ESD) lahko pride do okvare vzorca, ki zahteva ponastavitev strani uporabnika za ponovno delovanje.

4

4.2 POJASNILO SIMBOLOV

V tem priročniku, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Pred uporabo izdelka natančno preberite priročnik.



Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vsemi veljavnimi predpisi EU za Evropski gospodarski prostor.



Izdelki, označeni s tem simbolom, delujejo na izmenični tok (AC).



Izdelek ustreza zaščitnemu razredu I. Opremljen je z zaščitnim ozemljitvijo, ki ščiti pred električnim udarom z odvajanjem okvarnega toka.



Pozor, vroča površina! Površine izdelka se lahko med uporabo segrejejo.

4.3 SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

⚠ OPOZORILO! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA!

» Nepravilna električna napeljava ali previsoka napetost omrežja lahko povzročita električni udar.

- Prepričajte se, da je izdelek priključen le na vir napajanja z napetostjo, ki ustreza specifikacijam na njegovi tablici z oznako.
- Prepričajte se, da je izdelek izklopljen, preden ga priključite na električno omrežje.
- Postavite izdelek blizu lahko dostopne vtičnice, da ga lahko po potrebi hitro izklopite.
- Izdelka ne uporabljajte, če kaže kakršne koli znake poškodb ali če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- Ne poskušajte odpirati ohišja izdelka.
- Popravila naj izvajajo le usposobljeni strokovnjaki. Samo-popravila lahko izničijo garancijo in zahtevke za odgovornost.
- Za popravila uporabljajte le originalne dele, da ne ogrozite varnostnih funkcij izdelka, ki vključujejo tako električne kot mehanske komponente.
- Izdelek uporabljajte samo s priloženimi dodatki.
- Glavno enoto in napajalni kabel držite stran od vode ali drugih tekočin.
- Preden se dotaknete napajalnega vtiča, poskrbite, da so vaše roke suhe.
- Pri izklopu iz napajanja primate vtič, ne vlečite za kabel.
- Izogibajte se nepravilnemu ravnanju z napajalnim kablom izdelka, kot je vlečenje ali prenašanje izdelka za kabel.
- Ohranjajte varno razdaljo med izdelkom, njegovim napajalnim kablom in vsemi viri odprtega ognja ali toplote.
- Napajalni kabel uredite tako, da ne predstavlja nevarnosti spotikanja, in ga ne nameščajte v bližino ostrih robov ali vročih predmetov.
- Izdelka ne uporabljajte v vlažnih pogojih ali ga izpostavljajte dežju.

2

5 ZAGON

5.1 PREVERITE IZDELEK IN VSEBINO

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZADUŠITVE!

» Vse embalažne materiale hranite izven doseg a otrok in hišnih ljubljencev – ti materiali predstavljajo potencialno nevarnost, kot je zadušitev ali zaužitje majhnih delov.

POZOR! NEVARNOST POŠKODBE!

» Bodite previdni pri odpiranju embalaže, da ne poškodujete izdelka. Ne uporabljajte ostrih predmetov.

- Odstranite izdelek iz embalaže.
- Odstranite vse embalažne materiale in vse plastične ali zaščitne folije.
- Preverite, ali so vsi predmeti vključeni (glejte poglavje **PREGLAD IZDELKA**).
- Preverite izdelek in njegove sestavne dele za morebitne poškodbe. Če opazite kakršno koli poškodbo, izdelka ne uporabljajte. Namesto tega se obrnite na servisni center z uporabo kontaktnih podatkov, navedenih na naslovnici tega priročnika.

5

- Izdelka nikoli ne postavljajte na mesto, kjer bi lahko padel v kad ali umivalnik.
- Če izdelek pade v vodo, ga takoj izklopite iz elektrike, ne da bi ga najprej poskušali izvleči.
- Ne vstavljajte predmetov v ohišje izdelka.
- Preprečite preobremenitev električnega kroga tako, da na istem krogu kot izdelek ne uporabljate drugih naprav z visoko močjo.
- Opozorilo: Izogibajte se uporabi izdelka s podaljškom ali večvtičnim adapterjem.
- Izdelek vedno izklopite in odklopite iz napajanja, kadar ga ne uporabljate, med čiščenjem ali v primeru okvare.
- Pozor: Da preprečite tveganja, povezana z nenamernim ponastavljanjem zaščitnega temperaturnega omejevalnika, izdelka ne napajajte prek zunanega stikala, kot je časovnik, in ga ne priključujte na krog, ki ga izdelek redno vkloplja in izkloplja.

⚠ OPOZORILO! TVEGANJE ZA POŠKODBE!

» Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbo.

- Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer osebe z invalidnostjo, starejše osebe z omejitvami v telesnih in duševnih sposobnostih) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci, stari od 0 do 8 let. Izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, če so pod stalnim nadzorom. Izdelek lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi izdelka in razumejo povezana tveganja. Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo izvajati otroci.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroke, mlajše od 8 let, držite stran od izdelka in napajalnega kabla.
- POZOR: Izdelek se med uporabo zelo segreje. Ogrevanih elementov se nikoli ne dotikajte. Posebna previdnost je potrebna, kadar so prisotni otroci in ranljive osebe.
- Izdelka ne puščajte brez nadzora med uporabo.
- Poskrbite, da se otroci ne igrajo s plastično embalažo. Lahko se zapletejo vanjo in se zadušijo.

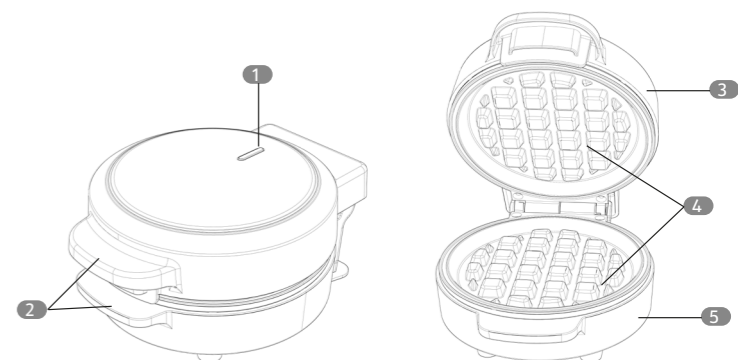
⚠ OPOZORILO! TVEGANJE POŽARA, OPEKLIN, OZEBLIN IN POŠKODB!

» Nepravilna uporaba izdelka lahko znatno poveča tveganje za požar, opekline, ozeblino in poškodbe.

- Izdelka nikoli ne puščajte brez nadzora med delovanjem.
- Bodite previdni in se med uporabo izogibajte stiku s površinami izdelka, saj postanejo zelo vroče in lahko povzročijo opekline.
- Izdelek vedno izklopite iz vtičnice, kadar ga ne uporabljate, ter pred premikanjem ali čiščenjem. Pred čiščenjem počakajte, da se popolnoma ohladi.
- Če izdelek začne oddajati dim ali zagori, ga takoj izključite iz vtičnice.
- Izogibajte se postavljanju kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi in pločevinke, na izdelek, saj se lahko segrejejo in predstavljajo nevarnost opeklin.
- Izdelka ne uporabljajte na kovinskih površinah ali v njihovi bližini, saj lahko prevajajo toploto in povzročijo poškodbe.

3

6 PREGLED IZDELKA



- Kontrolna lučka
- Ročaji
- Zgornji pokrov

- Zgornja in spodnja peka plošča
- Osnovna enota

7 UPORABA

7.1 PRIPRAVA NA UPORABO

- Očistite vse dele, kot je opisano v poglavju **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**. Pred prvo uporabo popolnoma posušite vse dele.
- Izdelek mora biti postavljen na toplotno odporno, suho, čisto in ravno površino. Bodite previdni, da izdelka ne postavite neposredno ob stensko omarico, zaveso ali pod gorljiv predmet.

POZOR!

» Izdelka nikoli ne uporabljajte pod stensko omarico, v bližini zaves ali drugih gorljivih predmetov. Izdelek uporabljajte le na ravni, toplotno odporni površini.

6

7.2 PRED PRVO UPORABO

- Obrišite kuhalne plošče **4** in zunanje površine z vlažno krpo ali gobico.

- Izdelka ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Pred uporabo temeljito posušite vse dele.

- Priključite izdelek v ustrezno električno vtičnico.
- Pustite, da se izdelek nekaj minut segreva brez hrane v notranjosti, da se odstranijo ostanki od proizvodnje.

i OBVESTILO

» Ob prvem zagonu izdelka se lahko pojavi sled dima ali vonja. To se zgodi zaradi segrevanja ostankov od proizvodnje na grelnih elementih in drugih delih izdelka. Ti ostanki lahko vključujejo olja, uporabljena med proizvodnim procesom za zaščito komponent ali preprečevanje rjavenja. Ko je izdelek prvič segret, te snovi izgorijo, kar lahko povzroči dim ali vonj.

8 DELOVANJE

8.1 SEGREVANJE IZDELKA

- Postavite izdelek na ravno, stabilno in na toplotno odporno površino.
- Priključite napajalni kabel v pravilno nameščeno električno vtičnico.
- Indikatorska lučka **1** se bo prižgala in izdelek se bo začel segrevati.
- Po nekaj minutah se bo indikatorska lučka **1** ugasnila, kar pomeni, da je izdelek dosegel delovno temperaturo in je pripravljen za uporabo.

8.2 UPORABA IZDELKA

- Prepričajte se, da je izdelek predhodno segret, kot je opisano v poglavju **SEGREVANJE IZDELKA**.
- Pripravite recept za vafelje, glejte poglavje **PREDLOG RECEPTA**.
- Pekače rahlo namastite z majhno količino olja ali margarine s pomočjo čopiča. To pomaga ohraniti nelepljivo prevleko in omogoča lažje odstranjevanje hrane.
- Zajemalko vlijte maso na sredino spodnje plošče **4**.

i OBVESTILO

» Mase ne pustite, da se razlije do roba, saj lahko pri zapiranju pokrova izteče.

- Pazljivo zaprite pokrov **3**.
- Pecite približno 2–4 minute, dokler se indikatorska lučka **1** ne ugasne ali dokler vafelji ni zlato rjav.

i OBVESTILO

» Pokrova ne odpirajte prezgodaj, saj se vafelji lahko neenakomerno speče.

- Vafelj odstranite s toplotno odporno leseno ali plastično lopatico.
- Po potrebi pokrov ponovno zaprite, da dosežete želeno zapečenost.
- Po odstranitvi vaflja lahko takoj pripravite naslednjega.
- Ko je peka končana, izdelek izključite iz električne vtičnice.
- Pustite pokrov **3** odprt in počakajte, da se izdelek popolnoma ohladi.

⚠ POZORI!

- Med delovanjem je hladen na otip le ročaj **2**. Ostali deli izdelka, vključno z zunanjiimi površinami, bodo vroči.
- Med delovanjem izdelka se dotikajte le ročaja **2**.
- Za varnost se ne dotikajte zgornjega pokrova **3** in dna **5**.

7

15 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

15.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani, za izdelek vam zagotavljamo najboljšeejšjo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam zagotavljamo še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Trajanje garancijskega roka:	3 leta od dobave izdelka
Nudimo vam:	brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.
--

Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo **trgovino HOFER**.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za **škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov** (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), **nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi**
- za **poškodbe ali spremembe, ki jih povzročí kupec/tretja oseba**
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi**
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le ta povzročil, izgube podatkov,**
- škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)**

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitvev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

8.3 NASVETI ZA PRAVILNO UPORABO IZDELKA

- Izdelek potrebuje približno 5 minut, da se segreje po priključitvi v vtičnico. Ko je segret, traja približno 5–6 minut, da se vafji popolnoma spečejo.
- Če so vafliji presvetli ali pretemni, ustrezno prilagodite čas peke. To velja tudi, če vafliji niso dovolj prepečeni.
- Po nekaj pekočih serijah boste našli idealno stopnjo zapečenosti, ki vam najbolj ustreza. Rezultat je odvisen tudi od konsistence in vrste testa. Več sladkorja v testu bo povzročilo, da bodo vafliji temnejši.
- Če je testo zelo tekoče, se morda ne bo enakomerno porazdelilo po zgornji peki plošči, kar lahko povzroči neenakomerno zapečenost.
- Če se testo med peko ne dvigne dovolj, lahko dodate malo pecilnega praška.
- Če se vafliji primejo na peki plošče, rahlo namažite plošče pred naslednjo uporabo.

9 PREDLOG RECEPTA

VISTA RECEPTA	SESTAVINE	PRIPRAVA
Sladki vafli	<ul style="list-style-type: none">250 g moke 125 g masla ali margarine 3 jajca 1 čajna žlička pecilnega praška 1 vrečka vaniljevega sladkorja 100 g sladkorja 200 ml mleka	<ol style="list-style-type: none">Vse sestavine razen masla/margarine zmešajte z ročnim mešalnikom. Dodajte zmečano maslo/margarino in dobro premešajte. Pecite vafije, kot je opisano v navodilih.

10 ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	RAZLOG	REŠITEV
Izdelek se ne vklopi.	<ul style="list-style-type: none">Izdelek ni priključen. Električna vtičnica je okvarjena. Notranja napaka v izdelku.	<ul style="list-style-type: none">Prepričajte se, da je izdelek pravilno priključen na delujočo električno vtičnico. Preizkusite vtičnico z drugim izdelkom ali poskusite drugo vtičnico. Za pomoč se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

Indikatorske lučke ne delujejo.	<ul style="list-style-type: none">Okvarjene indikatorske lučke. Izdelek se ne segreva.	<ul style="list-style-type: none">Če se izdelek segreva, čeprav lučke ne delujejo, nadaljujte z uporabo previdno in se obrnite na službo za pomoč uporabnikom za popravilo. Pustite vafelj v izdelku dlje časa in ga pazorno spremljajte.
---------------------------------	---	--

Vafelji ni dovolj pečen.	<ul style="list-style-type: none">Premalo časa za peko. Izdelek se ne segreva pravilno. Sestavine so predebele.	<ul style="list-style-type: none">Preverite napajalni kabel in vtičnico. Pustite, da se izdelek popolnoma segreje, preden dodate sestavine. Zmanjšajte količino ali debelino sestavin.
--------------------------	---	--

Dim ali vonj po zažganem med uporabo	<ul style="list-style-type: none">Izdelek se je pregreval.	<ul style="list-style-type: none">Izogibajte se uporabi izdelka dalj časa brez prekinitev. Pustite, da se izdelek ohladi, preden ga ponovno zaženete.
--------------------------------------	--	---

8

9

9

Oznaka garanta:
HOFER trgovina na drobno d.o.o. Prevoje pri Šentvidu Kranjska cesta 1 1225 Lukovica SLOVENIJA
Datum dobave izdelka:

11 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ NEVARNOST! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA!

» Pred vzdrževanjem/čiščenjem izdelek izklopite iz vtičnice. Vsa vzdrževalna dela, ki niso omenjena v teh navodilih, naj opravi strokovni servisni center. Za vzdrževalna dela se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

⚠ OPOZORILO! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA ALI KRATKEGA STIKA!

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Preprečite vdor vode ali drugih tekočin v ohišje.
- Pred čiščenjem odstranite baterije iz izdelka.

⚠ POZORI TVEGANJE ZA POŠKODBE!

» Ne uporabljajte agresivnih čistil, sčetak z kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih oziroma kovinskih čistilnih predmetov, kot so noži, trde lopatke in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.

11.1 ČIŠČENJE

- Izdelek vedno pustite, da se ohladi, preden ga čistite. Sicer obstaja nevarnost opeklin!
- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električne vtičnice! Obstaja nevarnost električnega udara!
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Nikoli ne uporabljajte jeklene volne, praška ali drugih agresivnih ali abrazivnih čistil in materialov, saj to poškoduje nelepljivo prevleko plošč.

- Za čiščenje zunanjega ohišja izdelka uporabite vlažno gobo. Izdelek previdno obrišite in posušite.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo ohišje izdelka.
- Za odstranitev zapečene hrane nanesite majhno količino jedilnega olja na strjeno ostanek. Pustite približno 5 minut, nato nežno obrišite s papirnato brisačo ali mehko krpo
- Vsi deli morajo biti popolnoma suhi, preden jih ponovno uporabite.

11.2 SHRANJEVANJE

⚠ POZORI TVEGANJE ZA POŠKODBE!

» Izdelek zaščitite in ga izogibajte prahu, vodi, vlagi, zmrzali, ekstremnim temperaturam, visoki vlažnosti in neposredni sončni svetlobi.

- Pred shranjevanjem očistite vse dele, kot je opisano v poglavju **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**.
- Izdelek pred shranjevanjem popolnoma posušite.
- Izdelek vedno shranjujte na hladnem, čistem in suhem mestu.
- Izdelek shranjujte izven doseg a otrok in hišnih ljubljenčkov.

9


9

9

9

9


12 TEHNIČNI PODATKI

Model:	MWM-1
Napajanje:	220 - 240 V  50/60 Hz
Moč:	550 W
Velikost plošče:	pribl. ø12,5 cm
Dimenzije (Š x D x V):	pribl. 160 x 123 x 83 mm
Teža:	pribl. 720 g
Vidna dolžina kablo:	pribl. 65 cm
Razred zaščite:	I
Poraba energije v načinu "Izklopljeno":	N/A
Poraba energije v načinu "Pripravljenost":	N/A
Povezava v omrežje:	Ne

i OBVESTILO

» Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

13 EU IZJAVA O SKLADNOSTI

	Mi, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28a, 67663 Kaiserslautern, Nemčija, izjavljamo pod lastno odgovornostjo, da izdelek izpolnjuje bistvene zahteve navedenih direktiv EU. Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate na naslovu, navedenem na zadnji strani teh navodil, ali jo prenesete s spodnje spletne strani. http://www.maginon.com/website/service/downloads/eu-konformitaetserklaerungen/
---	---



14 NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE

14.1 ODSTRANITE EMBALAŽO

	Emblažo odstranite glede na vrsto. Karton in papir odložite v zabojnik za papir, folijo pa v zabojnik za reciklažo.
---	---

14.2 ODSTRANITE IZDELEK

Izdelek odstranite v skladu s predpisi in zakonodajo, ki velja v vaši državi.

	Starih naprav ne smete odlagati med gospodinjiske odpadke! Če izdelka ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik zakonsko dolžan stare naprave odstraniti ločeno od gospodinjjskih odpadkov , npr. na zbirnem mestu v svoji občini ali okrožju. S tem se zagotovi ustrezna reciklaža starih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s prikazanim simbolom.
	

10

10

10